PAFFREL CMEV CaFFE TRANSPARENCY INTERNATIONAL SRI LANKA IRES NPOC

මහින්ද සිරිවර්ධන මහතා,

ලේකම්,

මුදල් අමාත්‍යාංශය,

ලෝටස් පාර,

කොළඹ-01

2023 පෙබරවාරි 12

ලේකම්තුමනි,

<u>2023 පළාත්පාලන ආයනත ඡන්ද විමසීම සඳහා මැතිවරණ කොමිෂන් සභාව වෙත මුදල් නිදහස් කරන ලෙස ඉල්ලා සිටීම</u>

ශ්‍රී ලංකාවේ එක් පළාත් පාලන ආයතනයක් හැර සියලුම පළාත් පාලන ආයතන මේ වන විට නියමිත කාලය ඉකුත් වී ඇති අතර වසරක පමණ කාලයක් සිට පවතින්නේ විෂය භාර අමාත්‍යවරයා විසින් අදාල පනත් යටතේ ලැබී ඇති බලතල යටතේ සිදුකරන ලද වසරක කාලය දීර්ඝ කිරීමක් මතය.

ඒ අනුව මෙම මැතිවරණ 2023 වසරේ පැවැත්වීම සඳහා 2023 අය වැය මගින් මැතිවරණ කොමිෂන් සභාවේ ඉල්ලීම පරිදී පාර්ලිමේන්තුව තම අයවැය ලේඛනය මගින් වෙන් කර ඇත.

එළඹෙන මාර්තු 9 වන දින පළාත් පාලන ඡන්ද විමසීම පැවැත්වීමට මැතිවරණ කොමිෂන් සභාව විසින් කටයුතු යොදා ඇති අතර මැතිවරණ කොමිෂන් සභාව විසින් අදාල මුදල් මුදල් අමාත්‍යාංශය වෙතින් ඉල්ලා සිටි බව ජනමාධ්‍ය මගින් ප්‍රචාරයක් ලබාදී ඇත. නමුත් ඒ පිළිබඳව ඔබ අමාත්‍යාංශයෙන් තවමත් සාර්ථක ප්‍රතිචාරයක් ලැබී නොමැති බවද වාර්තාවේ.

මැතිවරණය පැවැත්වීම මැතිවරණ කොමිෂන් සභාවේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 104ආ ව්‍යවස්ථාවට අනුව වගකීමකි. එසේම කොමිෂන් සභාවේ මැතිවරණ පැවැත්වීම සඳහා සහයෝගය ලබාදීම සියලුම රාජ්‍ය නිලධාරීන්ගේ වගකීමක් වන බව 104ආ(2) ව්‍යවස්ථාවේ දැක්වෙන ප්‍රතිපාදන කෙරෙහිද ඔබගේ අවධානය යොමුකරමු.

පළාත් පාලන මැතිවරණය නිසි පරිදී පවත්වන ලෙස මැතිවරණ කොමිෂන් සභාවට නියෝගයක් ලබාදෙන මෙන් ඉල්ලා මහාචාර්ය ජී.එල්.පීරිස් ඇතුලු කිහිපදෙනෙකු ගොනුකරන ලද මූලික අයිතිවාසිකම් පෙත්සම සම්බන්ධයෙන් ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය මැතිවරණ කොමිෂන් සභාවට එරෙහිව නියෝගයක් ලබා නොදුන්නේ මැතිවරණ කොමිසම විසින් මැතිවරණය පැවැත්වීම සඳහා කටයුතු කරන බවට ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට ලබාදෙන ලද පොරොන්දුව මතය.

එසේම පළාත් පාලන මැතිවරණය නොපවත්වන ලෙස නියෝගයක් ඉල්ලා පවරණ ලද නඩුවේ විමසීමද පෙබරවාරි 23 වන දිනට ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය යොමුකර ඇති අතර තැපැල් ඡන්දය ප්‍රකාශ කිරීම පෙබරවාරි 22 වන දින ආරම්භ කිරීම සඳහා මැතිවරණ කොමිෂන් සභාව සැලසුම්කර ඇත. එබැවින් මැතිවරණයේ ඉදිරිකටයුතු සඳහා පාර්ලිමේන්තුව විසින් අයවැය ලේඛනය මගින් සම්මත කර ඇති පරිදී අවශ්‍ය අරමුදල් මැතිවරණ කොමිෂන් සභාව කඩිනමින් නිදහස් කරන ලෙස ඉල්ලා සිටිමු.

විශේෂයෙන්ම ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට අනුව රාජ්‍ය මුදල් පාලනය පිළිබඳ බලතල හිමි පාර්ලිමේන්තුව විසින් සම්මත කරන ලද අයවැය ලේඛනය මගින් වෙන් කරන ලද අරමුදල් සැපයීමට කටයුතු නොකිරීම පාර්ලිමේන්තුවේ බලතල සහ වරප්‍රසාද අභියෝගයට ලක්කිරීමක් මෙන්ම පාර්ලිමේන්තුව හෑල්ලුවට ලක් කිරීමක් ද සිදුවන බව අවධාරණය කරන අප අයවැය ලේඛනය කෙටුම්පත් කිරීමේ කාර්යය සිදුකල අමාත්‍යාංශයම පාර්ලිමේන්තුව සම්මත කල මුදල් ප්‍රතිපාදන මැතිවරණ කොමිෂන් සභාව වෙත නිදහස් නොකරන්නේ නම් පාර්ලිමේන්තුව විසින් සම්මත කරන ලද අයවැය ලේඛනයේ අනෙකුත් මුදල් වෙන්කිරීම පිළිබඳවද බරපතල සැකයක් නිර්මාණය වන බවද අවධාරණය කරමු .
එමෙන්ම ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 104උඋ(1) ව්‍යවස්ථාවට අනුව කිසිදු සාධාරණ හේතුවක් නොමැතිව යම් ඡන්ද විමසීමක් පැවැත්වීමට හෝ ජනමත විචාරණයක් පැවැත්වීමට අදාල යම් නීතියක් බලාත්මක කිරීම සහතික කිරීම පිණිස කොමිෂන් සභාව සමඟ සහයෝගයෙන් කටයුතු කිරීමට ප්‍රතික්ෂේප කරන හෝ අපොහොසත්වන; හෝ රාජ්‍ය නිලධාරියකු වරදක් සිදුකරන බවට වන ප්‍රතිපාදනය කෙරෙහිද ඔබගේ අවධානය යොමකරමින් අප ඉල්ලා සිටින්නේ ජනතා පරමාධිපත්‍යයේ මූලික අංගයක් වන මැතිවරණය පැවැත්වීම සඳහා මැතිවරණ කොමිෂන් සභාව සඳහා අදාල අරමුදල් නිදහස් කිරීමෙන් සහයෝගය දක්වන ලෙසයි.
මෙම කරුණ මහජන වැදගත්කමකින් යුතු කරුණක් වන බැවින් මෙම ලිපිය ජනමාධ්‍ය වෙතද විවෘත කරන බව තවදුරටත් කාරුණිකව දන්වා සිටිමු.

රෝහණ හෙට්ටිආරච්චි, නිදහස් හා සාධාරණ මැතිවරණයක් සඳහා වූ ජනතා ක්‍රියාකාරිත්වය - PAFFREL
ආචාර්ය පාක්‍යසෝති සරවනමුත්තු - මැතිවරණ ප්‍රචණ්ඩ ක්‍රියා නිරීක්ෂණ මධ්‍යස්ථානය - CMEV
මංජුල ගජනායක, ප්‍රජාතන්ත්‍රීය ප්‍රතිසංස්කරණ සහ මැතිවරණ අධ්‍යයන ආයතනය - IRES
නදීෂානි පෙරේරා, ට්‍රාන්ස්පේරන්සි ඉන්ටර්නැෂනල් ශ්‍රී ලංකා - TISL
අහමඩ් මනාස් මකීන්, නිදහස් හා සාධාරණ මැතිවරණයක් සඳහා වූ ව්‍යාපාරය - CaFFE
දයා හේරත්, ලක්බිමේ මව්වරු සහ දියණියෝ -MDL
රසාංග හරිස්චන්ද්‍ර, මැතිවරණ නිරීක්ෂණ මධ්‍යස්ථානය - NPOC

පිටපත - සියලුම මාධ්‍ය ආයතන

திரு. மஹிந்த சிறிவர்த்தன,
செயலாளர்,
நிதி அமைச்சு,
லோட்டஸ் வீதி,
கொழும்பு 01
2023 பெப்ரவரி 12

செயலாளர் அவர்களே,

<u>2023 உள்ளூராட்சி அதிகாரசபை தேர்தலுக்கான தேர்தல் ஆணைக்குழுவுக்கு நிதி விடுவிக்குமாறு கோரல்</u>

இலங்கையில் ஒரு உள்ளூராட்சி சபை தவிர்ந்த, ஏனைய அனைத்து உள்ளூராட்சி சபைகளின் பதவிக்காலம் தற்போது முடிவடைந்துள்ளமையால், மேலும் ஒரு வருடகாலம் அமைச்சருக்கு சட்டத்தால் வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரத்தின் கீழ் நீடிக்கப்பட்டுள்ளது.

அதற்கமைய, இத்தேர்தல் 2023 ஆம் ஆண்டில் நடாத்துவதற்காக தேர்தல் ஆணைக்கழுவின் வேண்டுகோளின் பிரகாரம் 2023 ஆம் ஆண்டு வரவு செலவுத்திட்டத்தின் மூலம் ஒதுக்கப்பட்டுள்ளது.

எதிர்வரும் மார்ச் 09 ஆம் திகதி உள்ளூராட்சி தேர்தலை நடாத்துவதற்கு தேர்தல் ஆணைக்குழு நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டுள்ளதுடன், தேர்தல் ஆணைக்குழு குறித்த தொகையை நிதி அமைச்சிடம் கோரியதாக வெகுசன ஊடகங்கள் மூலம் தெரிவிக்கப்பட்டது. ஆனாலும் அதுதொடர்பாக அமைச்சினால் முன்னேற்றகரமான பதில்கள் கிடைக்கவில்லை எனவும் தெரிவிக்கப்படுகின்றது.

அரசியலமைப்பின் **104ஈ** உறுப்புரைக்கமைய தேர்தலை நடாத்துவது தேர்தல் ஆணைக்குழுவின் பொறுப்பாகும். அத்துடன் தேர்தல் ஆணைக்குழு தேர்தலை நடாத்துவதற்கு ஒத்துழைப்புக்களை வழங்குவது அனைத்து அரச அலுவலர்களின் பொறுப்புப் பற்றி அரசியலமைப்பின் **104ஈ(2)** உறுப்புரை தொடர்பாக தங்களுடைய கவனத்திற்குக் கொண்டு வருகின்றோம்.

உள்ளூராட்சி சபை தேர்தலை உரிய வகையில் நடாத்துமாறு தேர்தல் ஆணைக்குழுவுக்கு எழுத்தாணை பிறப்பிக்குமாறு கோரி பேராசிரியர் ஜீ.எல்.பீரிஸ் உள்ளிட்ட ஒருசிலரால் அடிப்படை மனித உரிமை மனுத்தாக்கல் செய்யப்பட்டதுடன், தேர்தலை நடாத்துவதற்கு தேர்தல் ஆணைக்குழுவானது நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்வதாக வழங்கியுள்ள வாக்குறுதியின் அடிப்படையிலேயே, குறித்த மனு மீதான ஆணை உயர் நீதிமன்றம் தேர்தல் ஆணைக்குழுவுக்கு பிறப்பிக்கப்படவில்லை.

அத்துடன் உள்ளூராட்சி சபை தேர்தல் நடாத்தப்படுவதை மறுத்து எழுத்தாணை பிறப்பிக்குமாறு தாக்கல் செய்யப்பட்ட வழக்கு விசாரணை பெப்ரவரி மாதம் 23 ஆம் திகதி உயர் நீதிமன்றத்தில் மேற்கொள்ளப்படவுள்ளதுடன், தபால்மூல வாக்கெடுப்பு பெப்ரவரி 22 ஆம் திகதி ஆரம்பிப்பதற்கு தேர்தல் ஆணைக்குழு திட்டமிட்டுள்ளது. அதனால் தேர்தலின் தொடர் செயற்பாடுகளுக்கு பாராளுமன்றத்தால் நிறைவேற்றப்பட்டுள்ள நிதியொதுக்கீட்டின் மூலம் தேர்தல் ஆணைக்குழுவுக்குத் தேவையான நிதியை துரிதமாக விடுவிக்குமாறு வேண்டிக் கொள்கின்றோம்.

குறிப்பாக அரசியலமைப்பின் பிரகாரம் நிதிக்கட்டுப்பாடுகள் தொடர்பான அதிகாரம் கொண்ட பாராளுமன்றத்தால், நிறைவேற்றப்பட்டுள்ள வரவு செலவுத்திட்டத்தின் மூலம் ஒதுக்கப்பட்டுள்ள நிதியை வழங்குவதற்கு நடவடிக்கை எடுக்காமல் இருத்தல் என்பது, பாராளுமன்ற அதிகாரங்கள் மற்றும் சிறப்புரிமைகளை சவாலுக்குட்படுத்துவதுடன், பாராளுமன்றத்தை நகைப்புக்குட்படுத்துவதாகவும் அமையும் என்பதை நாம் குறிப்பிட்டுக் கூற விரும்புவதுடன், வரவு செலவுத்திட்டத்தை தயாரிக்கும் பணியை மேற்கொண்ட அமைச்சே பாராளுமன்றத்தால் நிறைவேற்றப்பட்டுள்ள நிதியை தேர்தல் ஆணைக்குழுவுக்கு விடுவிக்காவிடின், பாராளுமன்றத்தால் நிறைவேற்றப்பட்டுள்ள வரவு செலவுத்திட்டத்தில் ஏனைய நிதியொதுக்கீடுகள் பற்றிய சந்தேகம் எழுந்துள்ளமையை வலியுறுத்திக் கூற விரும்புகின்றோம்.

அத்துடன், அரசியலமைப்பின் **104எஎ(1)** ஆம் உறுப்புரையின் பிரகாரம் தேர்தல் ஒன்றை நடாத்துவது அல்லது மக்கள் தீர்ப்பொன்றை நடாத்துவது தொடர்பிலான ஏதேனும் சட்டத்தினை வலுவுக்கிடலை உறுதிப்படுத்துவதற்கு ஆணைக்குழுவுடன் ஒருங்கிணைவதற்கு நியாயமான காரணமன்றி மறுக்கின்ற அல்லது தவறுகின்ற: பகிரங்க அலுவலர் ஒருவர் தவறொன்றைப் புரிந்தமைக்கான குற்றமொன்றாகும். எனக் குறிப்பிட்டுள்ள உறுப்புரை மீது கவனத்தை செலுத்துமாறு நாங்கள் வேண்டிநிற்பதுடன், மக்கள் இறைமையின் அடிப்படைக் கூறாக அமைகின்ற தேர்தலை நடாத்துவதற்காக தேர்தல் ஆணைக்குழுவுக்கு குறித்த நிதியை விடுவித்து ஒத்துழைக்குமாறு வேண்டிக்கொள்கின்றோம்.

இவ்விடயம் மக்களுக்குரிய முக்கிய விடயமாக அமைவதால், இக்கோரிக்கைக் கடிதம் வெகுசன ஊடகங்களுக்கும் வெளிப்படுத்தப்படுகின்றமையை மேலும் தயவுடன் தெரிவித்துக் கொள்கின்றோம்.

றோஹண ஹெட்டியாராச்சி, சுதந்திரமானதும் நியாயமானதுமான தேர்தலுக்கான மக்கள் செயற்பாடு – PAFFREL

கலாநிதி பாக்கியசோதி சரவணமுத்து – தேர்தல் வன்முறைகளுக்கான கண்காணிப்பு நிலையம் - CMEV

மஞ்சுல கஜநாயக்க, ஜனநாயக மறுசீரமைப்பு மற்றும் தேர்தல் கற்கைகள் நிறுவனம் - IRES

நதீஷானி பெரேரா, ட்ரான்ஸ்பெரன்ஷி இன்டர்நெஷனல் இலங்கை – TISL

அஹமட் மனாஸ் மக்கீன், சுதந்திரமானதும் நியாயமானதுமான தேர்தலுக்கான இயக்கம் - ஊயகுகுநு

தயா ஹேரத், லக்பிம தாய்மார்கள் மற்றும் மகள்மார் - MDL

இராசாங்க ஹரிஸ்சந்திர, தேர்தல் கண்காணிப்பு நிலையம் - NPOC

பிரதி - அனைத்து ஊடக நிறுவனங்கள்

February 12, 2023

Mr. Mahinda Siriwardena,
Secretary,
Ministry of Finance,
Lotus Road,
Colombo-01.

Dear Secretary,

Request to release funds to the Election Commission for the Local Government Elections 2023

The official term of all local government bodies in Sri Lanka except one Local Government Authority has expired and they have been operating for almost a year on one-year extension granted by the Minister in charge under the powers vested in him by relevant Acts. As per the request of the Election Commission, the Parliament has allocated money from the budget 2023 to conduct the Local Government Election in 2023.

The Election Commission has already made arrangements to hold the Local Government Election on 9th March 2023, and according to media reports, the Election Commission has requested the Ministry of Finance to release the funds. It is also reported that there has not been a positive response from the Ministry of Finance so far for the request.

As per the Article 104b of the Constitution, conducting election is the responsibility of the Election Commission. Also, we wish to draw your attention to the Article 104b (2) of the Constitution that it is the duty of all state institutions and government officials to comply with the directions of the Election Commission and support it for conducting elections.

It is important to note that the Supreme Court did not issue an order against the Election Commission in respect of the fundamental rights petition filed by Professor G.L. Peiris and several others requesting an order to be issued to the Election Commission to conduct the local government election on due date. Furthermore, there was no necessity to give an order to hold the Local Government elections as the Elections Commission has already informed the Supreme Court that it was prepared to hold the elections as scheduled.

Hearing of the Petition filed by a citizen of Sri Lanka seeking a Supreme Court directive to postpone the Local Government Election has been deferred until February 23, and the Election Commission has planned to commence the postal voting on February 22. Under the circumstances, we request you to release the necessary funds approved by the Parliament through the budget 2023, to the Election Commission immediately, enabling the latter to proceed with the election process.

In particular, we wish to emphasize that the refusal to allocate the funds approved by the budget passed by the parliament which has the full control over all public finances, conferred on it by the Constitution, is tantamount to challenging the powers and privileges of the parliament as well as undermining the authority of the parliament itself. Further, refusal to release the financial allocations approved by the Parliament to the Election Commission by the very Ministry which has drafted the budget will invariably lead to creating serious doubts about the allocation of other funds by the budget approved by the Parliament.

We wish to drawing your attention to the Article 104GG (1) of the Constitution which states that any public officer whorefuses or fails without a reasonable cause to cooperate with the Commission to secure the enforcement of any law relating to the holding of an election shall be guilty of an offence, and request you to extend your support to the Election Commission to conduct the election by releasing the relevant funds, which is a fundamental element of people's sovereignty.

We kindly inform you that we reserve the right to release this letter to the media considering the public importance of this matter.

Thank you

Rohana Hettiarachchi - *People's Action for Free and Fair Elections -PAFFREL*
Dr. Pakyasothy Saravanamuththu - *Center for Monitoring Election Violence - CMEV*

Manjula Gajanayake - *Institute for Democratic Reforms and Electoral Studies (IRES)*

Nadishani Perera - *Transparency International Sri Lanka - TISL*

Ahmed Manas Makeen - *Campaign for Free and Fair Elections - CaFFE*

Daya Herath - *Mothers and Daughters of Lakbima -MDL*

Rasanga Harishchandra - *National Polls Observation Center- NPOC*

Copies: All media institutions